

No. 3992. CONVENTION CONCERNING CUSTOMS FACILITIES FOR TOURING.  
DONE AT NEW YORK, ON 4 JUNE 1954<sup>1</sup>

---

ACCESSION

*Instrument deposited on :*

26 January 1961

ROMANIA

(Effective as from 26 April 1961.)

Subject to the following reservation which has been accepted in accordance with article 20 :

[TRANSLATION — TRADUCTION]

The Romanian People's Republic does not consider itself bound by the provisions of article 21, paragraphs 2 and 3, of the Convention. The position of the Romanian People's Republic is that a dispute concerning the interpretation or application of the Convention may be submitted to arbitration only with the agreement of all the parties in dispute and that only persons nominated by unanimous agreement of the parties in dispute may act as arbitrators.<sup>2</sup>

---

ADDITIONAL PROTOCOL TO THE ABOVE-MENTIONED CONVENTION, RELATING TO THE IMPOR-  
TATION OF TOURIST PUBLICITY DOCUMENTS AND MATERIAL. DONE AT NEW YORK,  
ON 4 JUNE 1954<sup>1</sup>

---

ACCESSION

*Instrument deposited on :*

26 January 1961

ROMANIA

(Effective as from 26 April 1961.)

Subject to the following reservation which has been accepted in accordance with article 14 :

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 276, p. 191 ; Vol. 277, p. 380 ; Vol. 283, p. 350 ; Vol. 285, p. 382 ; Vol. 286, p. 395 ; Vol. 287, p. 353 ; Vol. 299, p. 430 ; Vol. 300, p. 390 ; Vol. 302, p. 375 ; Vol. 303, p. 376 ; Vol. 304, p. 389 ; Vol. 309, p. 374 ; Vol. 310, p. 398 ; Vol. 312, p. 428 ; Vol. 314, p. 359 ; Vol. 320, p. 349 ; Vol. 325, p. 347 ; Vol. 327, p. 380 ; Vol. 334, p. 326 ; Vol. 345, p. 367 ; Vol. 348, p. 358 ; Vol. 349, p. 344 ; Vol. 367, p. 334 ; Vol. 374, p. 383 ; Vol. 375, p. 370 ; Vol. 380, p. 462, and Vol. 384, p. 376.

<sup>2</sup> The Governments of Switzerland and Viet-Nam have notified the Secretary-General that they object to this reservation.

The Government of the United States of America has notified the Secretary-General that it has no objection to this reservation but "considers that it may and hereby states that it will apply this reservation reciprocally with respect to Romania".

## [TRANSLATION — TRADUCTION]

The Romanian People's Republic does not consider itself bound by the provisions of article 15, paragraphs 2 and 3, of the Additional Protocol. The position of the Romanian People's Republic is that a dispute concerning the interpretation or application of the Additional Protocol may be submitted to arbitration only with the agreement of all the parties in dispute and that only persons nominated by unanimous agreement of the parties in dispute may act as arbitrators.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> The Government of Switzerland has notified the Secretary-General that it objects to this reservation.